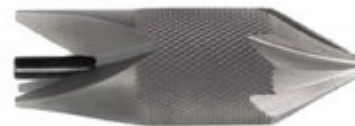


50 BMG CHAMFER/DEBURR TOOL

The 50 BMG Chamfer/Deburr hardened steel tool lets you quickly prep cases for reloading by chamfering the inside edge of the mouth to ensure clean bullet seating. Then flip the tool around to deburr the outside edge. Precision ground cutting edges and a non-slip knurled grasping surface.



Attributes

- Name: 50 BMG CHAMFER/DEBURR TOOL
- Manufacturer: HORNADY
- Product no.: 100031430
- Mfr. No.: 50153
- Delivery weight: 0.127kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 51mm
- Shipping length: 165mm
- UPC: 090255501537

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das HORNADY 50 BMG Chamfer/Deburr Werkzeug](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 50 BMG Chamfer/Deburr Tool](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Desbarbado/Chaflanado 50 BMG](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia 50 BMG Chamfer/Deburr](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 50 BMG Chamfer/Deburr Tool](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání nástroje 50 BMG Chamfer/Deburr](#)

Sicherheitshinweise für das HORNADY 50 BMG Chamfer/Deburr Werkzeug

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des HORNADY 50 BMG Chamfer/Deburr Werkzeugs. Dieses hochwertige Werkzeug wurde entwickelt, um Ihnen beim Nachladen von Hülsen zu helfen, indem es die innere und äußere Kante der Hülsen schnell und effektiv bearbeitet. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um einen sicheren und effektiven Gebrauch des Werkzeugs zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwenden Sie das Werkzeug ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Werkzeug regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrille und Handschuhe.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass die Hülsen, die Sie bearbeiten möchten, sauber und frei von Verunreinigungen sind.
- Halten Sie Ihre Hände und andere Körperteile von den Schneidkanten fern, während Sie das Werkzeug verwenden.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Werkzeug aus, um ein Abrutschen oder Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.
- Lagern Sie das Werkzeug an einem sicheren Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist, um Unfälle zu vermeiden.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass Sie eine stabile Arbeitsfläche haben.
- Halten Sie das Werkzeug und die Hülsen bereit.

2. Chamfering (Abfälen):

- Platzieren Sie die Hülse mit dem offenen Ende nach oben auf einer stabilen Oberfläche.
- Führen Sie die innere Kante des Hülsenmundes mit der ChamferSeite des Werkzeugs ein.
- Drehen Sie die Hülse sanft, während Sie das Werkzeug nach unten drücken, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erzielen.

3. Deburring (Entgraten):

- Drehen Sie das Werkzeug um, um die äußere Kante der Hülse zu entgraten.
- Führen Sie das Werkzeug sanft entlang der äußeren Kante der Hülse, um scharfe Kanten zu entfernen.

4. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie das Werkzeug und die Arbeitsfläche von Spänen und Verunreinigungen.
- Lagern Sie das Werkzeug an einem trockenen, sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Werkzeug gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle, wenn es nicht mehr verwendet werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Werkzeugs ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder weitere Informationen über das HORNADY 50 BMG Chamfer/Deburr Werkzeug wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Kontaktpunkt in der EU.

Bitte beachten Sie, dass es wichtig ist, alle Sicherheitsrichtlinien zu befolgen, um Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten. Bei Fragen oder Bedenken wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden oder überprüfen Sie die Sicherheitsinformationen auf der EU Safety Gate Plattform.

Safety Instruction Guide for 50 BMG Chamfer/Deburr Tool

Introduction

Thank you for purchasing the 50 BMG Chamfer/Deburr Tool by Hornady. This tool is designed to help you prepare your cases for reloading by chamfering and deburring. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

General Safety Guidelines

- Always use the tool in a wellventilated area.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool before each use to ensure it is in good condition.
- Do not use the tool for any purpose other than its intended use.
- If you experience any issues while using the tool, stop immediately and seek assistance.

Specific Safety Precautions for Use

- Wear protective eyewear to shield your eyes from metal shavings and debris.
- Use gloves to protect your hands from sharp edges.
- Ensure that the workpiece is securely held in place before using the tool.
- Do not apply excessive force while using the tool to avoid injury or damage.
- Store the tool in a safe location when not in use.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure you have a clean, flat workspace.
- Gather all necessary materials, including cases to be chamfered/deburred.

2. Using the Chamfer Function:

- Insert the case mouth into the chamfering end of the tool.
- Rotate the case gently while applying light pressure to chamfer the inside edge.
- Remove the case and inspect the chamfered edge for uniformity.

3. Using the Deburr Function:

- Flip the tool to the deburring end.
- Insert the case mouth and rotate gently to deburr the outside edge.
- Check the deburred edge for smoothness.

4. PostUse Care:

- Clean the tool after each use to remove metal shavings and debris.
- Store the tool in its designated location to prevent damage.

Disposal Instructions

- Dispose of the tool in accordance with local regulations.
- If the tool is damaged or no longer usable, ensure it is disposed of safely to prevent injury.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding the 50 BMG Chamfer/Deburr Tool, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product packaging.

Remember to regularly check for any updates or recalls regarding this product on the EU's Safety Gate platform. Your safety is our priority. Thank you for choosing Hornady.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Desbarbado/Chaflanado 50 BMG

Introducción

Gracias por elegir la herramienta de desbarbado/chaflanado 50 BMG de Hornady. Esta herramienta está diseñada para ayudarte a preparar casquillos para recarga de manera rápida y eficiente. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona información sobre las medidas de seguridad, instrucciones de uso y otros aspectos importantes para garantizar tu seguridad y la de los demás.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar la herramienta.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Utiliza siempre gafas de seguridad y guantes protectores al operar la herramienta.
- Inspecciona la herramienta antes de cada uso para asegurarte de que no haya daños visibles.
- No uses la herramienta si está dañada o si las cuchillas están desafiladas.
- Almacena la herramienta en un lugar seco y seguro, lejos de la humedad y el calor extremo.
- Reporta cualquier producto defectuoso o inseguro a las autoridades competentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza la herramienta únicamente para su propósito previsto: desbarbado y chaflanado de casquillos 50 BMG.
- Asegúrate de que la herramienta esté firmemente sostenida durante su uso para evitar deslizamientos.
- No fuerces la herramienta; si sientes resistencia, detente y revisa el casquillo.
- Evita el contacto con las cuchillas durante el uso para prevenir cortes o lesiones.
- No utilices la herramienta en áreas con poca luz; asegúrate de tener una buena iluminación.
- Si experimentas cualquier tipo de mal funcionamiento, deja de usar la herramienta inmediatamente.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de tener un espacio de trabajo limpio y ordenado.
- Reúne todos los materiales necesarios, incluyendo los casquillos que deseas desbarbar o chaflanar.

2. Uso de la Herramienta:

- **Chaflanado:**
 - Inserta el casquillo en la boca de la herramienta.
 - Gira la herramienta para chaflanar el borde interior del casquillo.
 - Asegúrate de aplicar una presión uniforme durante el proceso.
- **Desbarbado:**
 - Una vez chaflanado, gira la herramienta para desbarbar el borde exterior del casquillo.
 - Mantén el casquillo en su lugar para evitar que se deslice.

3. Finalización:

- Limpia la herramienta después de cada uso para mantenerla en buen estado.
- Guarda la herramienta en su estuche o en un lugar seguro.

Instrucciones de Eliminación

- La herramienta de desbarbado/chaflanado 50 BMG debe ser eliminada de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos de productos de metal.
- No deseches la herramienta en la basura común; consulta a las autoridades locales para obtener información sobre la eliminación adecuada.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o si necesitas más información, consulta el sitio web del fabricante o contacta a un distribuidor autorizado.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Al seguir estas instrucciones y pautas, puedes asegurarte de que tu experiencia con la herramienta de desbarbado/chaflanado 50 BMG sea segura y productiva.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia 50 BMG Chamfer/Deburr

Wprowadzenie

Narzędzie 50 BMG Chamfer/Deburr firmy Hornady jest przeznaczone do przygotowywania łusek do ponownego załadunku. Używanie tego narzędzia wymaga przestrzegania zasad bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że narzędzie jest używane w dobrze oświetlonym i czystym miejscu roboczym.
- Zawsze używaj narzędzia zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń. W przypadku zauważenia jakichkolwiek wad, nie używaj go.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub uszkodzenia do odpowiednich organów.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze zakładaj odpowiednie okulary ochronne podczas korzystania z narzędzia, aby chronić oczy przed odpryskami.
- Używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć zranienia dłoni.
- Nie używaj narzędzia, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem substancji odurzających.
- Unikaj noszenia luźnych ubrań, które mogą zaczepić się o narzędzie.
- Nie kieruj narzędzia w stronę innych osób ani zwierząt.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie narzędzia:

- Upewnij się, że narzędzie jest czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Sprawdź, czy krawędzie tnące są w dobrym stanie.

2. Fazowanie łusek:

- Umieść łuskę w narzędziu, upewniając się, że jest stabilna.
- Obróć narzędzie, aby fazować wewnętrzną krawędź wylotu łuski.
- Po zakończeniu fazowania, obróć narzędzie, aby usunąć zadzior z zewnętrznej krawędzi.

3. Czyszczenie po użyciu:

- Po zakończeniu pracy, wyczyść narzędzie z wszelkich resztek materiału.
- Przechowuj narzędzie w suchym miejscu, z dala od źródeł wilgoci.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj narzędzie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj narzędzia do zwykłych odpadów komunalnych, jeśli jest uszkodzone lub nie nadaje się do dalszego użytku.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

Prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji na temat bezpieczeństwa użytkowania narzędzia 50 BMG Chamfer/Deburr oraz wszelkich dostępnych zasobów wsparcia.

Säkerhetsinstruktioner för 50 BMG Chamfer/Deburr Tool

Introduktion

Tack för att du valt HORNADY 50 BMG Chamfer/Deburr Tool. Detta verktyg är utformat för att hjälpa dig att förbereda hylsor för omladdning genom att chamfera den inre kanten av mynningen och avgradda den yttre kanten. För att säkerställa en säker och effektiv användning av detta produkt, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid verktyget enligt tillverkarens instruktioner.
- Förvara verktyget på en säker plats, utom räckhåll för barn.
- Kontrollera verktyget innan varje användning för att säkerställa att det är i gott skick.
- Använd skyddsglasögon och handskar för att skydda ögon och händer under användning.
- Rapportera eventuella skador eller defekter på verktyget till tillverkaren.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att använda verktyget på skadade eller deformerade hylsor.
- Chamfera endast hylsor som är avsedda för omladdning.
- Håll händerna borta från skärkanterna när du använder verktyget.
- Använd verktyget på en stabil yta för att förhindra att det glider eller rör sig under användning.
- Följ alltid säkerhetsföreskrifter och lokala lagar gällande omladdning av ammunition.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse av hylsor:

- Inspektera hylsan för skador eller deformation. Använd endast hylsor som är i gott skick.
- Placera hylsan på en stabil yta.

2. Chamfering av inre kanten:

- Håll verktyget i en vinkel som gör det lätt att nå den inre kanten av mynningen.
- För försiktigt verktyget runt den inre kanten för att chamfera den. Kontrollera att kanten är jämn och ren.

3. Avgradning av yttre kanten:

- Vänd på verktyget och placera den skarpa kanten mot den yttre kanten av hylsan.
- Avgradda den yttre kanten genom att försiktigt föra verktyget runt kanten.

4. Rengöring av verktyget:

- Rengör verktyget efter användning för att ta bort eventuella rester av hylsor och smuts.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera eventuella defekta eller skadade hylsor enligt lokala föreskrifter för farligt avfall.
- Förvara verktyget på en säker plats när det inte används för att förhindra olyckor.

Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor eller säkerhetsinquiry, vänligen kontakta tillverkaren. Se produktens förpackning eller tillverkarens webbplats för mer information.

Avslutande anmärkningar

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av HORNADY 50 BMG Chamfer/Deburr Tool. Tveka inte att rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till berörda myndigheter. Kontrollera även regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser och säkerhetsinformation.

Návod k bezpečnému používání nástroje 50 BMG Chamfer/Deburr

Úvod

Tento dokument poskytuje důležité informace o bezpečném používání nástroje 50 BMG Chamfer/Deburr od společnosti Hornady. Prosím, pečlivě si přečtěte všechny pokyny a doporučení, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání tohoto výrobku.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Používejte výrobek pouze k zamýšlenému účelu, tj. k úpravě nábojnic.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před použitím zkontrolujte, zda je nástroj v dobrém stavu a zda neobsahuje žádné poškozené části.
- Při práci s nástrojem noste ochranné brýle a rukavice, abyste minimalizovali riziko zranění.
- V případě jakýchkoliv nejasností ohledně používání výrobku se obraťte na odborníka.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Při používání nástroje se ujistěte, že je stabilně umístěn na pevné pracovní ploše.
- Nikdy se nedotýkejte řezných hran nástroje, když je v provozu.
- Při odstraňování nábojnic z nástroje postupujte opatrně, abyste se vyhnuli zranění.
- Nepoužívejte nástroj na nábojnice, které jsou poškozené nebo deformované.
- Pokud se nástroj zasekne, nevynucujte jeho uvolnění. Zastavte práci a zjistěte příčinu.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava na práci:

- Zajistěte si čisté a dobře osvětlené pracovní místo.
- Připravte si potřebné ochranné pomůcky (brýle, rukavice).

2. Použití nástroje:

- Uchopte nástroj pevně za protiskluzový vroubkovaný úchop.
- Umístěte nábojnici do nástroje tak, aby vnitřní hrana ústí byla v kontaktu s řeznou hranou.
- Otočte nástroj a jemně odjedťte vnější hranu nábojnice.
- Po dokončení úpravy zkontrolujte, zda je nábojnice správně upravena a bez poškození.

3. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte nástroj od zbytků materiálu.
- Pravidelně kontrolujte nástroj na známky opotřebení a v případě potřeby jej vyměňte.

Pokyny pro likvidaci

- Pokud je nástroj poškozen nebo již není použitelný, zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nikdy nevyhazujte nástroj do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontakt pro další podporu

Pro další informace o bezpečnosti výrobku a jeho používání se obraťte na odborníka nebo autorizovaného prodejce.

Tento návod byl vypracován v souladu s nařízeními EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). V případě jakýchkoli dotazů nebo obav ohledně bezpečnosti výrobku, neváhejte kontaktovat příslušné úřady.